

# HOJA INFORMATIVA



Andrew M. Cuomo, Gobernador

UNA PUBLICACIÓN DE LA OFICINA DE ADMINISTRACIÓN  
DE ALQUILERES DE LA DIVISIÓN DE VIVIENDA Y RENOVACIÓN  
COMUNITARIA DEL ESTADO DE NEW YORK

## N.º 5 Arrendamiento de inmuebles desocupados en departamentos con alquiler estabilizado

### DE UN VISTAZO

Esta hoja informativa explica lo que se puede esperar cuando alguien alquila por primera vez un departamento con alquiler estabilizado.

### DEFINICIONES

**División de Vivienda y Renovación Comunitaria (DHCR):** La DHCR es la agencia del Estado de Nueva York que invierte en las comunidades, preserva y protege la vivienda asequible y hace cumplir las leyes de control de alquiler y estabilización de alquiler.

**Mejoras a departamentos individuales (IAI):** Cuando un propietario instale un aparato nuevo o haga una mejora a un departamento, el propietario puede tener derecho a un aumento de alquiler por mejora a departamento individual (IAI, por sus siglas en inglés).

**Mejoras de capital importantes (MCI):** Mejoras que afecten a todo el edificio, como calderas, ventanas y techos.

**Estabilización de alquiler:** Reglas que otorgan a los inquilinos protecciones adicionales a las limitaciones en el monto del alquiler. Los inquilinos tienen derecho a recibir servicios requeridos, a que sus contratos de arrendamiento se renueven, y a no ser desalojados excepto por causas permitidas por la ley. El inquilino puede optar por un contrato de arrendamiento por un plazo de uno o dos años.

### RESUMEN Y PUNTOS DESTACADOS

Cuando alguien alquila un departamento con alquiler estabilizado por primera vez, el propietario y el inquilino firman un arrendamiento de inmueble desocupado. Este arrendamiento escrito es un contrato entre el propietario y el inquilino, que establece los términos y condiciones del arrendamiento. Entre ellos, la duración del arrendamiento y los derechos y responsabilidades del inquilino y el propietario.

<b>Proceso</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La Ley de Estabilización de Alquileres permite que el nuevo inquilino (también llamado el "inquilino de inmueble desocupado") elija entre un contrato de arrendamiento a uno o dos años.</li><li>• La Ley de Estabilidad de Vivienda y Protección a Inquilinos de 2019 (HSTPA), que entró en vigor el 14 de junio de 2019, impide que los propietarios desregulen los departamentos con alquiler estabilizado cuando los inquilinos los desocupan.</li><li>• La HSTPA eliminó la tasa de desocupación estatutaria y no permite que las Juntas de Lineamientos de Alquileres establezcan una tasa de desocupación por separado. Sin embargo, el propietario puede sumar una tasa de lineamiento a uno o dos años que haya sido aprobada por la Junta de Lineamientos de Alquileres. El propietario no puede sumar más de uno de estos ajustes por lineamientos en el mismo año.</li></ul>
<b>Causas que permiten aumentar el alquiler</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El propietario podría tener derecho a aumentos de alquiler por IAI y MCI legales a los departamentos que estaban desocupados.</li></ul>
<b>Otras reglas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No pueden cobrarse aumentos de alquiler por arrendamiento de inmueble desocupado si está vigente una orden de la DHCR de reducir el alquiler por reducción de servicios.</li><li>• Si un departamento está desocupado o se desocupa mientras el propietario está esperando la aprobación de una solicitud de MCI, el propietario debe notificar a cualquier posible inquilino sobre las mejoras planeadas.</li></ul>

Sitio web: [www.hcr.ny.gov](http://www.hcr.ny.gov)



## N.º 5 Arrendamiento de inmuebles desocupados en departamentos con alquiler estabilizado

Cuando una persona alquila un departamento con alquiler estabilizado por primera vez, el propietario y el inquilino firman un ARRENDAMIENTO DE INMUEBLE DESOCUPADO. Este arrendamiento escrito es un contrato entre el propietario y el inquilino, que establece los términos y condiciones del arrendamiento, incluyendo la duración del arrendamiento y los derechos y responsabilidades del inquilino y el propietario. La Ley de Estabilización de Alquileres otorga al nuevo inquilino, también llamado el inquilino de inmueble desocupado, la opción de firmar un arrendamiento a uno o dos años.

La Ley de Estabilidad de Vivienda y Protección a Inquilinos de 2019 (HSTPA, por sus siglas en inglés), que entró en vigor el 14 de junio de 2019, eliminó la tasa de desocupación estatutaria y no permite que las Juntas de Lineamientos de Alquileres establezcan una tasa de desocupación por separado. Sin embargo, si lo autoriza la Junta, puede aplicarse una tasa de lineamiento para arrendamientos a uno o dos años y sumarse al alquiler legal del inquilino anterior. Este lineamiento está sujeto a la limitación de que no puede sumarse más de un ajuste por lineamiento en un año de lineamientos. También pueden sumarse legalmente al alquiler aumentos temporales por mejoras de capital importantes (MCI) y por mejoras a departamentos individuales (IAI, por sus siglas en inglés). Las tasas recientes por lineamientos de alquiler se encuentran en la Hoja Informativa n.º 26 de la DHCR.

Con el arrendamiento, un inquilino debe recibir una cláusula/apéndice de derechos de arrendamiento de alquiler estabilizado, que establezca cómo se calculó el alquiler y declare que los aumentos cumplen con la Ley y el Código de Estabilización de Alquileres. La cláusula/apéndice de arrendamiento de inmueble desocupado que llene el propietario debe contener detalles sobre los cálculos de aumento de alquiler por mejora a departamento individual (por sus siglas en inglés, IAI). La cláusula/apéndice también debe incluir un aviso en el que se informe a los inquilinos con arrendamiento de inmueble desocupado sobre su derecho a solicitar al propietario los documentos que aclaren y respalden el aumento por IAI, ya sea en el momento de firmar el arrendamiento o en los 60 días siguientes a la firma.

Hay otras situaciones en las que se podrían usar diferentes métodos para establecer los alquileres de arrendamiento de inmueble desocupado.

1. Si un departamento estuvo desocupado o temporalmente exento en la fecha base y durante uno o más años antes de eso, el propietario puede tener derecho a los siguientes aumentos de alquiler: aumentos sucesivos de dos años de lineamientos por cada dos años adicionales que el departamento estuvo desocupado desde la fecha en que lo desocupó el último inquilino con alquiler estabilizado hasta la firma del arrendamiento en cuestión, cualquier otro aumento legal como los aumentos por mejoras importantes de capital y cualquier aumento por mejora individual al departamento que se haya hecho antes de que el inquilino en cuestión lo ocupara.
2. Si un departamento es una construcción nueva o un departamento nuevo debido a que sus dimensiones exteriores previas fueron alteradas sustancialmente, el propietario puede tener derecho a establecer un primer alquiler (negociado).

Cuando un propietario instale un aparato nuevo o haga una mejora a un departamento, el propietario puede tener derecho a un aumento de alquiler por mejora a departamento individual (IAI). No se requiere el consentimiento escrito para la mejora y el aumento de alquiler en el caso de un departamento desocupado, pero la HSTPA exige que se notifique a la DHCR en un formulario promulgado por el mismo organismo.

En los términos de la HSTPA, en edificios con 35 unidades o menor el monto que puede aumentarse al alquiler debido a una IAI se limita a 1/168 del costo de la mejora. En edificios con más de 35 unidades el monto que puede aumentarse al alquiler debido a una IAI se limita a 1/180 del costo de la mejora.

No pueden cobrarse más de tres aumentos por IAI en un período de 15 años, y el costo inicial de las mejoras elegibles para un cálculo de aumento de alquiler no puede exceder \$15,000.

De acuerdo con las Enmiendas al Código de Alquileres de 2014, no pueden cobrarse aumentos de alquiler por arrendamiento de inmueble desocupados si está vigente una orden de la DHCR de reducir el alquiler por reducción de servicios.

A partir del 30 de agosto de 2010, en la Ciudad de New York, de acuerdo con el Código de Mantenimiento de Vivienda de la Ciudad de NY, Sección 27-2018.1, los propietarios deberán entregar a cada inquilino que firme un arrendamiento de inmueble desocupado un aviso promulgado por la DHCR que establece el historial de infestación de chinches del inmueble el año anterior. La DHCR ha promulgado un aviso - "Aviso de divulgación al inquilino de historial de infestación de chinches" (DBB-N). Para inquilinos con arrendamiento de inmueble desocupado en departamentos que no estén sujetos a estabilización de alquiler, este aviso (DBB-N) debe ser entregado al inquilino. Para inquilinos con arrendamiento de inmueble desocupado en departamentos con alquiler estabilizado, la DHCR requerirá que los propietarios adjunten este aviso (DBB-N) a la cláusula de arrendamiento con alquiler estabilizado, y que se entregue al nuevo inquilino junto con la cláusula y una copia del arrendamiento de inmueble desocupado. Un inquilino que no reciba un historial de infestación por chinches completo puede presentar una "Queja del inquilino por omisión del propietario de divulgar el historial de infestación de chinches (formulario DBB-NO).

Si un departamento está desocupado o se desocupa mientras está pendiente una solicitud de aumento de alquiler por mejora de capital importante (MCI) ante la DHCR, el propietario debe informar a cualquier nuevo inquilino de la solicitud presentada, y que el alquiler aumentará si la solicitud de MCI se aprueba. De no incluir este aviso de aumento de alquiler previsto en los arrendamiento de inmuebles desocupados, no se aprobará el aumento por MCI de este departamento durante el período del arrendamiento de inmueble desocupado. Un propietario que cobre los aumentos sin dicho aviso estará sujeto a sanciones por sobrecobros.

Una cláusula satisfactoria de aviso de MCI en un arrendamiento de inmueble desocupado será una que indique: "Se ha presentado una solicitud para un aumento de alquiler por mejora de capital importante con el número de expediente \_\_\_\_\_ ante la DHCR con base en los siguientes trabajos: \_\_\_\_\_". En caso de que la DHCR expida una orden concediendo el aumento de alquiler, el alquiler contemplado en este contrato de arrendamiento se aumentará en consecuencia".

*Para obtener más información o asistencia, puede visitar la oficina de alquileres de su distrito.*

**Queens**  
92-31 Union Hall Street  
6th Floor  
Jamaica, NY 11433

**Lower Manhattan**  
25 Beaver Street  
New York, NY 10004

**Brooklyn**  
55 Hanson Place  
6th Floor  
Brooklyn, NY 11217

**Bronx**  
1 Fordham Plaza  
4th Floor  
Bronx, NY 10458

**Upper Manhattan**  
163 W. 125th Street  
5th Floor  
New York, NY 10027

**Westchester**  
75 South Broadway  
3rd Floor  
White Plains, NY 10601